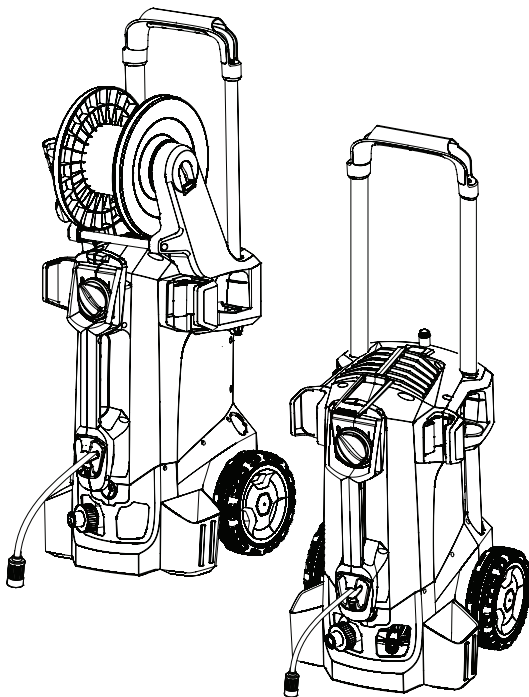


KÄRCHER

makes a difference

**HD 5/11 C, HD 5/12 C, HD 5/12 CX, HD 5/13 C, HD 5/13 CX,
HD 5/15 C, HD 5/15 CX, HD 5/17 C, HD 5/17 CX, HD 6/13 C,
HD 6/13 CX**



Deutsch	6
English	14
Français	22
Italiano	30
Nederlands	38
Español	46
Português	54
Dansk	62
Norsk	69
Svenska	77
Suomi	84
Ελληνικά	92
Türkçe	100
Русский	108
Magyar	117
Čeština	125
Slovenščina	133
Polski	140
Românește	149
Slovenčina	157
Hrvatski	165
Srpski	173
Български	181
Eesti	190
Latviešu	197
Lietuviškai	205
Українська	213
中文	221



**Register
your product**

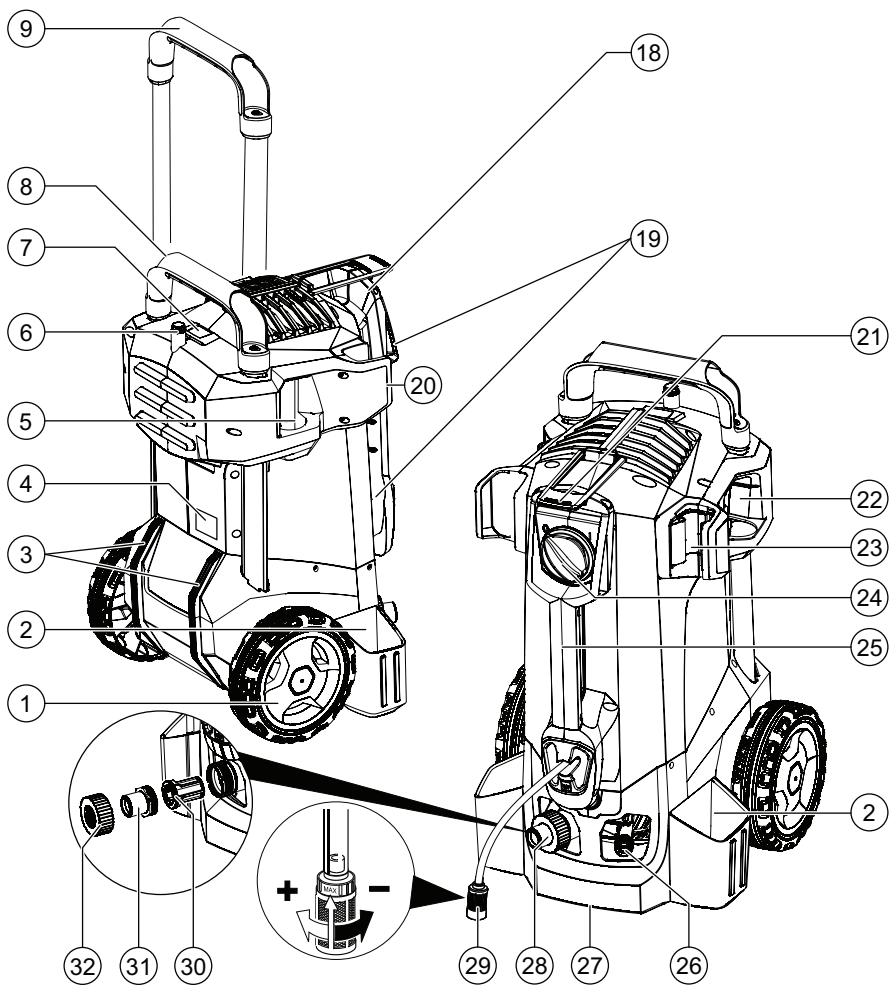
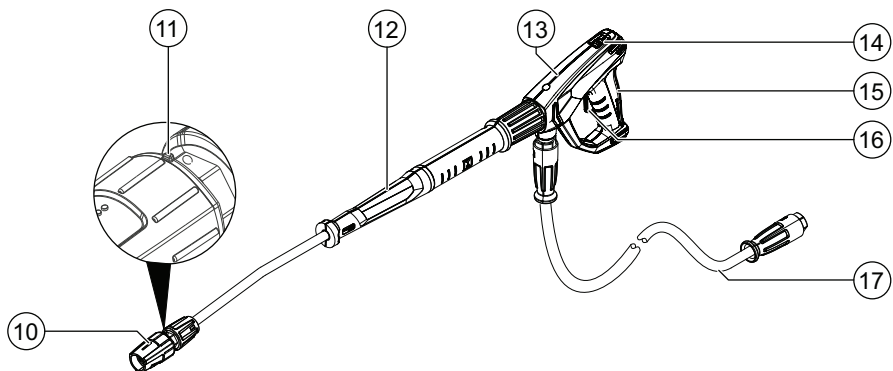
www.kaercher.com/welcome

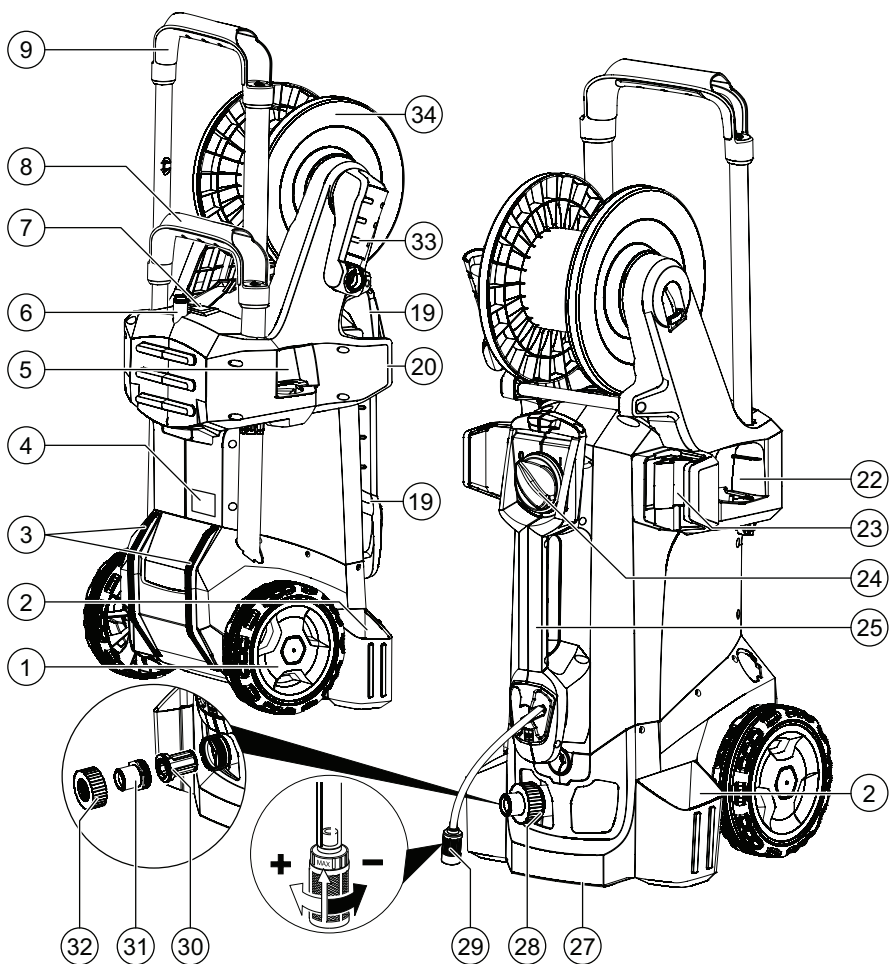
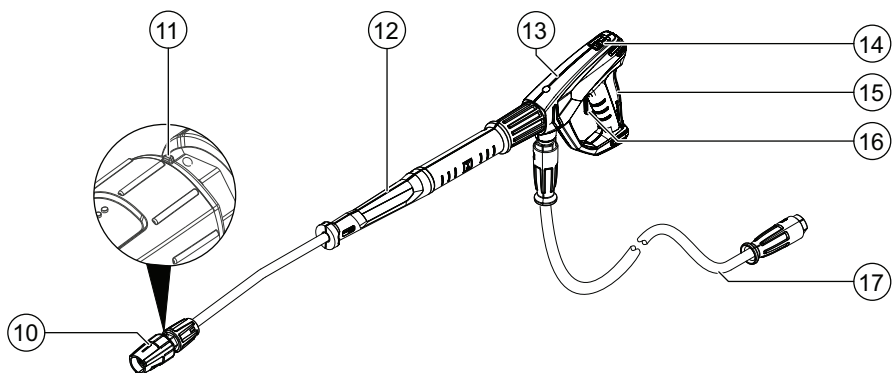


EAC



59668960 (02/20)





Obsah

Obecné pokyny	125
Použití ke stanovenému účelu	125
Ochrana životního prostředí	125
Příslušenství a náhradní díly	125
Rozsah dodávky	125
Bezpečnostní pokyny	125
Popis přístroje	126
Montáž	126
Elektrické připojení	126
Vodní přípojka	126
Obsluha	127
Přeprava	128
Skladování	128
Péče a údržba	129
Pomoc při poruchách	129
Záruka	129
Technické údaje	130
EU prohlášení o shodě	132

Obecné pokyny



Před prvním použitím přístroje si přečtete tento překlad originálního návodu k použití a přiložené

bezpečnostní pokyny. Řiďte se jimi.

uschovejte obě příručky pro pozdější použití nebo pro dalšího vlastníka.

Použití ke stanovenému účelu

Tento vysokotlaký čistič používejte výhradně pro následující práce:

- čištění nízkotlakým paprskem a čisticím prostředkem (např. stroje, vozidla, stavby, nářadí)
- čištění vysokotlakým paprskem bez čisticího prostředku (např. fasády, terasy, zahradní nářadí)

Pro odolné nečistoty doporučujeme rotační trysku jako zvláštní příslušenství.

U varianty „Plus“ je rotační tryska obsažena v rozsahu dodávky.

Mezní hodnoty zásobování vodou

POZOR

Znečištěná voda

Předčasné opotřebení nebo usazeniny v přístroji

Do přístroje přivádějte pouze čistou nebo recyklovanou vodu, u které nejsou překročeny tyto mezní hodnoty.

Pro zásobování vodou platí následující mezní hodnoty:

- Hodnota pH: 6,5–9,5
- Elektrická vodivost: vodivost čerstvé vody + 1 200 µS/cm, maximální vodivost 2 000 µS/cm
- Usaditelné látky (objem vzorku 1 l, doba usazování 30 minut): < 0,5 mg/l
- Odfiltrovatelné látky: < 50 mg/l, žádné abrazivní látky
- Uhlovodíky: < 20 mg/l
- Chlorid: < 300 mg/l
- Síran: < 240 mg/l
- Vápník: < 200 mg/l
- Celková tvrdost: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO₃/l)
- Železo: < 0,5 mg/l
- Mangan: < 0,05 mg/l
- Měď: < 2 mg/l
- Aktivní chlór: < 0,3 mg/l
- Bez nepříjemného zápachu

Ochrana životního prostředí



Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obaly prosím likvidujte ekologickým způsobem.



Elektrické a elektronické přístroje obsahují hodnotné recyklovatelné materiály a často součásti, jako baterie, akumulátory nebo olej, které mohou při chybném zacházení nebo likvidaci představovat potenciální nebezpečí pro lidské zdraví nebo pro životní prostředí. Pro řádný provoz přístroje jsou však tyto součásti nezbytné. Přístroje označené tímto symbolem se nesmí likvidovat s domovním odpadem.

Informace k obsaženým látkám (REACH)

Aktuální informace k obsaženým látkám naleznete na stránkách: www.kaercher.com/REACH

Příslušenství a náhradní díly

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly, které Vám zaručují bezpečný a bezporuchový provoz přístroje.

Informace o příslušenství a náhradních dílech naleznete na stránkách www.kaercher.com.

Rozsah dodávky

Při vybalení zkontrolujte úplnost obsahu. V případě chybějícího příslušenství nebo výskytu poškození při přepravě informujte prosím Vašeho prodejce.

Bezpečnostní pokyny

- Před prvním uvedením přístroje do provozu si bezpodmínečně přečtete bezpečnostní pokyny 5.951-949.0.
- Dodržujte národní předpisy pro kapalinové stříkací přístroje.
- Dodržujte národní předpisy protiúrazové prevence. Kapalinové stříkací přístroje se musí pravidelně kontrolovat. Výsledek kontroly se musí písemně dokumentovat.
- Na přístroji a příslušenství neprovádějte žádné změny.

Symbyly na přístroji



Přístroj se nesmí připojovat přímo na veřejnou vodovodní síť.



Nesměřujte vysokotlaký paprsek na osoby, zvířata, aktivní elektrická zařízení nebo na přístroj samotný. Chraňte přístroj před mrazem.

Bezpečnostní mechanismy

⚠ UPOZORNĚNÍ

Chybějící nebo pozměněné bezpečnostní mechanismy

Bezpečnostní mechanismy slouží pro vaši ochranu. Bezpečnostní mechanismy nikdy nepozměňujte ani nepřemostujte.

Bezpečnostní mechanismy jsou nastaveny ve výrobním závodě a zaplombovány. Nastavení provádí pouze zákaznický servis.

Tlakový spínač

Při uvolnění spouštěcí páčky vysokotlaké pistole vypne tlakový spínač vysokotlaké čerpadlo a zastaví vysokotlaký paprsek.

Jakmile je spouštěcí páčka stlačena, čerpadlo se opět zapne.

Popis přístroje

Přehled přístroje

Viz stranu s obrázky

- ① Poklice na kola
- ② Držák trysky
- ③ Kluznice
- ④ Typový štítek
- ⑤ Odkládací místo pro trojitou trysku
- ⑥ Přepravní držák pro plošný čistič
- ⑦ Odjištění posuvného madla
- ⑧ Posuvné madlo, dole (zasunuté)
- ⑨ Posuvné madlo, nahoře (vytažené)
- ⑩ Vysokotlaká tryska
- ⑪ Značka vysokotlaké trysky
- ⑫ Pracovní nástavec EASY!Lock
- ⑬ Vysokotlaká pistole EASY!Force
- ⑭ Pojistná západka
- ⑮ Spouštěcí páčka
- ⑯ Bezpečnostní páčka
- ⑰ Vysokotlaká hadice EASY!Lock
- ⑱ Odkládací místo pro hadici
- ⑲ Držák kabelu
- ⑳ Držák pracovního nástavce bez zajištění
- ㉑ Gumový pásek (není u přístrojů s hadicovým bubnem)
- ㉒ Odkládací místo pro rotační trysku (rotační tryska je součástí dodávky pouze u varianty „Plus“)
- ㉓ Držák pracovního nástavce se zajištěním pro přepravu
- ㉔ Hlavní spínač
- ㉕ Držadlo
- ㉖ Vysokotlaká přípojka EASY!Lock
- ㉗ Přidržené madlo
- ㉘ Vodní přípojka
- ㉙ Sací hadice pro čisticí prostředek s filtrem a dávkování čisticího prostředku
- ㉚ Sítko
- ㉛ Hadicová koncovka
- ㉜ Přelevná matice
- ㉝ Klika
- ㉞ Hadicový buben

Barevné označení

- Ovládací prvky pro čisticí proces jsou žluté.
- Ovládací prvky pro údržbu a servis jsou světle šedé.

Montáž

Upevnění poklic na kola

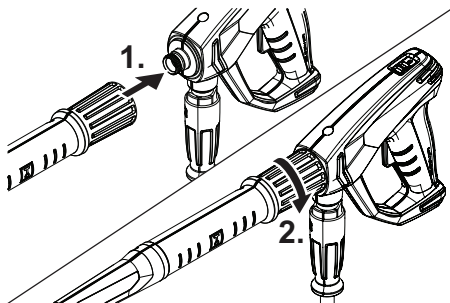
- Upevněte poklice na kola.

Montáž příslušenství

Upozornění

Systém EASY!Lock spojuje komponenty pomocí rychlozávitů rychle a spolehlivě jedním otočením.

1. Namontujte vysokotlakou trysku se značkou nahoře na pracovní nástavec.
2. Vysokotlakou trysku utáhněte rukou (EASY!Lock).
3. Pracovní nástavec spojte s vysokotlakou pistolí a pevně rukou utáhněte (EASY!Lock).



4. Uvolněte odjištění posuvného madla.
5. Posuvné madlo vytáhněte do koncové polohy. U přístrojů bez hadicového bubnu:
6. Vysokotlakou hadici spojte s vysokotlakou pistolí a vysokotlakou přípojkou přístroje a utáhněte rukou (EASY!Lock).
- U přístrojů s hadicovým bubnem:
7. Rozvinutou vysokotlaku hadici položte na zem.
8. Zasuňte kliku do hřídele hadicového bubnu a nechte ji zaskočit.
9. Otáčejte klikou ve směru hodinových ručiček a navijte tím vysokotlakou hadici v rovnoměrných vrstvách na hadicový buben.
10. Vysokotlakou hadici spojte s vysokotlakou pistolí a pevně rukou utáhněte (EASY!Lock).

Elektrické připojení

⚠ NEBEZPEČÍ

Chybějící možnost odpojení od elektrické sítě

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Přístroj pomocí zástrčky připojte na elektrickou síť.

Nerozpojitelné připojení na elektrickou síť je zakázané.

Zástrčka slouží k odpojení od elektrické sítě.

1. Odviňte síťový kabel a položte na zem.
2. Zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky.

Vodní přípojka

Přípojka na přívod vody

⚠ VAROVÁNÍ

Zpětný tok znečištěné vody do vodovodního řádu

Zdravotní riziko

Dodržujte předpisy stanovené místní vodárnou.

Podle platných předpisů se přístroj nesmí nikdy

provazovat bez systémového odpojovače na

vodovodním řádu. Použijte systémový odpojovač firmy

KÄRCHER nebo alternativní systémový odpojovač

podle normy EN 12729, typ BA. Voda, která proteče

systémovým odpojovačem, se již nepovažuje za pitnou.

Systémový odpojovač připojte vždy na vodovodní

přípojku, nikdy jej nepřipojujte přímo na vodní přípojku přístroje.

1. Zkontrolujte přívodní tlak, vstupní teplotu a vstupní množství vodovodní přípojky (viz kapitola Technické údaje).
2. Spojte systémový odpojovač a vodní přípojku přístroje s hadicí pro přívod vody (požadavky na hadici pro přívod vody viz kapitola Technické údaje).
3. Otevřete přívod vody.

Nasávání vody z nádrže

1. Našroubujte sací hadici s filtrem na vodní přípojku (objednací číslo viz kapitola Technické údaje).
2. Odvzdušněte přístroj (viz kapitola Odvzdušnění přístroje).

Odvzdušnění přístroje

1. Odšroubujte vysokotlakou trysku z pracovního nástavce.
2. Nechte přístroj běžet, dokud nevystupuje voda bez bublinek.
3. V případě problémů s odvzdušněním nechte přístroj běžet 10 sekund a potom ho vypněte. Postup několikrát opakujte.
4. Vypněte přístroj.
5. Vysokotlakou trysku našroubujte na pracovní nástavec.

Obsluha

⚠ NEBEZPEČÍ

Vysokotlaký vodní paprsek

Nebezpečí úrazu

Nikdy nefixujte spouštěcí a bezpečnostní páčku ve stisknuté poloze.

Nikdy nepoužívejte vysokotlakou pistoli, pokud je bezpečnostní páčka poškozená.

Před zahájením jakýchkoliv prací na přístroji přešuněte pojistnou západku vysokotlaké pistole dopředu.

Držte vysokotlakou pistoli a pracovní nástavec oběma rukama.

⚠ VAROVÁNÍ

Vadný přístroj a příslušenství, vadné přívody a přípojky

Nebezpečí úrazu

Přístroj se smí provozovat pouze v bezvadném stavu.

Otevírání / zavírání vysokotlaké pistole

1. Stlačte bezpečnostní páčku a spouštěcí páčku. Vysokotlaká pistole se otevře.
2. Uvolněte bezpečnostní páčku a spouštěcí páčku. Vysokotlaká pistole se zavře.

Provoz s vysokým tlakem

Přístroj lze provozovat jako stojící nebo ležící.

Upozornění

Přístroj je vybaven tlakovým spínačem. Motor se rozběhne jen tehdy, když je otevřená vysokotlaká pistole.

1. U přístrojů s hadicovým bubnem: Vysokotlakou hadici odvíhne úplně z hadicového bubnu.
2. Hlavní spínač přepněte do polohy „I/ON“.
3. Přešuněte pojistnou západku vysokotlaké pistole dozadu.
Vysokotlaká pistole je odjištěná.
4. Otevřete vysokotlakou pistoli.

Volba typu paprsku

1. Zavřete vysokotlakou pistoli.
2. Otáčejte pouzderem trysky, dokud požadovaný symbol nesouhlasí se značkou.

	Vysokotlaký kruhový paprsek (0°) pro velmi odolná znečištění
	Nízkotlaký plochý paprsek (CHEM) pro provoz s čisticím prostředkem nebo čištění při malém tlaku
	Vysokotlaký plochý paprsek (25°) pro velkoplošná znečištění

Provoz s čisticími prostředky

⚠ NEBEZPEČÍ

Vysoký tlak přetrvávající v přístroji

Nebezpečí úrazu

Před výměnou trysky přístroj vypněte.

Ovládejte vysokotlakou pistoli, až se uvolní tlak.

⚠ VAROVÁNÍ

Nesprávná manipulace s čisticími prostředky

Zdravotní riziko

Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na čisticím prostředku.

POZOR

Nevhodné čisticí prostředky

Poškození přístroje nebo čistěných předmětů

Používejte pouze čisticí prostředky schválené firmou KÄRCHER.

Řiďte se doporučeními k dávkování a pokyny

příloženými k čisticímu prostředku.

V zájmu ochrany životního prostředí používejte čisticí prostředky šetrně.

Upozornění

Čisticí prostředky KÄRCHER zaručují bezporuchovou práci. Využijte našeho poradenství nebo si vyžádejte náš katalog či naše informační letáky k čisticím prostředkům.

1. Vytáhněte sací hadici čisticího prostředku.
2. Na filtr čisticího prostředku nastavte nasávané množství roztoku s čisticím prostředkem.
3. Zavěste sací hadici čisticího prostředku do nádoby s čisticím prostředkem.
4. Trysku nastavte do polohy „CHEM“.
5. Uveďte vysokotlaký čistič do provozu.

Doporučená metoda čištění

1. Nastříkejte úsporným způsobem čisticí prostředek na suchý povrch a nechte působit (nikoliv zaschnout).
2. Uvolněnou nečistotu opláchněte vysokotlakým paprskem.

Po provozu s čisticím prostředkem

1. Nastavte nasávané množství na filtr čisticího prostředku na maximální množství.
2. Filtr ponořte do čisté vody.
3. Spustěte přístroj a nechte jej minutu propláchnout.

Přerušení provozu

1. Zavřete vysokotlakou pistoli.
Přístroj se vypne.
2. Posuňte pojistnou západku dopředu.
Vysokotlaká pistole je zajištěná.

Pokračování provozu

1. Posuňte pojistnou západku dozadu. Vysokotlaká pistole je odjištěná.
2. Otevřete vysokotlakou pistoli. Přístroj se zapne.

Ukončení provozu

1. Zavřete přívod vody.
2. Otevřete vysokotlakou pistoli.
3. Hlavní spínač nastavte do polohy „I/ON“ a nechte přístroj běžet 5–10 sekund.
4. Zavřete vysokotlakou pistoli.
5. Hlavní spínač přepněte do polohy „0/OFF“.
6. Sítovou zástrčku vytahujte ze zásuvky pouze suchýma rukama.
7. Odpojte přívod vody.
8. Otevřete vysokotlakou pistoli, až se uvolní tlak.
9. Posuňte pojistnou západku dopředu. Vysokotlaká pistole je zajištěná.

Přeprava

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při přepravě a skladování zohledněte hmotnost přístroje.

POZOR

Nesprávná přeprava

Nebezpečí poškození

Chraňte spouštěcí páčku vysokotlaké pistole před poškozením.

- Přeprava přístroje ve vozidlech: Přístroj zajištěte podle příslušných platných směrnic proti sklouznutí a převrácení.
- Přeprava přístroje na delší vzdálenosti: Přístroj tahajte za sebou za posuvné madlo.
- Přeprava přístroje po schodech: Vytahujte přístroj nahoru po jednotlivých schodech. Kluzné patky chrání skříň před poškozením.
- Přenášení přístroje: Přístroj přenášejte za držadla.

Přepravní držák pro plošný čistič

1. Připojovací hrdlo plošného čističe zasuňte do přepravního držáku na vysokotlakém čističi.
2. Převlečnou matici zašroubujte cca o 1 otáčku.

Přeprava jeřábem

⚠ NEBEZPEČÍ

Nesprávná přeprava jeřábem

Nebezpečí zranění padajícím přístrojem nebo padajícími předměty

Dodržujte místní bezpečnostní pokyny a předpisy pro prevenci úrazů.

Přístroj smí jeřábem přepravovat pouze osoby vyškolené v ovládání jeřábu.

Před každou přepravou jeřábem zkontrolujte, zda není zvedací prostředek poškozený.

Před každou přepravou jeřábem zkontrolujte, zda není držadlo poškozené.

Přístroj zvedejte pouze za držadlo.

Nepoužívejte vázací řetězy.

Zvedací zařízení zajištěte proti neúmyslnému vyvážení břemene.

Před přepravou jeřábem odmontujte pracovní nástavec s vysokotlakou pistolí, trysky, plošný čistič a ostatní neupevněné předměty.

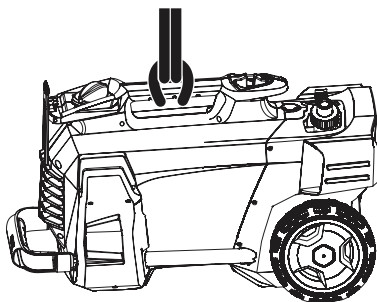
Během zvedání nepřpravujte na přístroji žádné předměty.

Nevstupujte pod břemeno.

Dbejte na to, aby se v nebezpečné oblasti jeřábu nezdržovaly žádné osoby.

Nikdy přístroj zavěšený na jeřábu nenechávejte bez dozoru.

1. Upevněte zvedací zařízení k držadlu přístroje.



Skladování

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nedodržení hmotnosti

Nebezpečí úrazu a poškození

Při přepravě a skladování zohledněte hmotnost přístroje.

Přístroj skladujte pouze ve vnitřních prostorech.

Uložení přístroje

1. Pracovní nástavec s vysokotlakou pistolí postavte do držáku trysky a nechte zaskočit do držáku pracovního nástavce.
2. Naviňte sítový kabel a zavěste na držák kabelu.
3. Zástrčku upevněte namontovanou příchytkou. U přístrojů s hadicovým bubnem:
4. Naviňte vysokotlakou hadici na hadicový buben a překlotejte rukojeť kliky. U přístrojů bez hadicového bubnu:
5. Uložení vysokotlaké hadice:
 - a Naviňte vysokotlakou hadici.
 - b Zavěste vysokotlakou hadici v odkládacím místě pro hadici.
 - c Vysokotlakou hadici zajištěte gumovým páskem.
6. Stiskněte odjištění posuvného madla a madlo zasuňte.

Ochrana před mrazem

POZOR

Mraz

Zničení zařízení zmrzlou vodou

Z přístroje zcela vypustěte vodu.

Přístroj ukládejte pouze na místě chráněném před mrazem.

Pokud není možné skladování na místě, kde nemrzne:

1. Vypustěte vodu.
2. Načerpajte do přístroje běžný mrazuvzdorný prostředek.

Upozornění

Používejte běžný mrazuvzdorný prostředek pro motorová vozidla na bázi glykolu. Dodržujte předpisy výrobce k zacházení s mrazuvzdorným prostředkem.

3. Nechte přístroj běžet maximálně 1 minutu, až se vyprázdní čerpadlo a vedení.

Péče a údržba

⚠ NEBEZPEČÍ

Neúmyslné spuštění přístroje

Nebezpečí úrazu, zasažení elektrickým proudem
Před zahájením jakýchkoliv prací přístroj vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku.

Upozornění

Starý olej se smí likvidovat pouze ve speciálních sběrných dvorech. Nahromaděný starý olej tam odevzdejte. Znečištění životního prostředí starým olejem je trestné.

Bezpečnostní prohlídka / Smlouva o údržbě

Se svým prodejcem si můžete dohodnout pravidelnou bezpečnostní prohlídku nebo uzavřít smlouvu o údržbě. Nechte si prosím poradit.

Intervaly údržby

Před každým zahájením provozu

- Zkontrolujte připojovací kabel, zda není poškozený. Poškozený kabel nechte neprodleně vyměnit autorizovaným zákaznickým servisem nebo kvalifikovaným elektrikářem.
- Zkontrolujte vysokotlakou hadici, zda není poškozená. Poškozenou vysokotlakou hadici okamžitě vyměňte.
- Zkontrolujte těsnost přístroje. Příпустné jsou 3 kapky vody za minutu. Při větší netěsnosti vyhledejte zákaznický servis.

Každý týden

- Vyčistěte sítko ve vodní přípojce (viz kapitola Čištění sítka ve vodní přípojce).
- Vyčistěte filtr u sací hadice čistícího prostředku.

Každých 500 hodin provozu, minimálně jednou za rok

- Nechte provést údržbu přístroje zákaznickým servisem.

Údržbářské práce

Čištění sítka ve vodní přípojce

1. Odšroubujte převlečnou matici.
2. Sejměte hadicovou koncovku.
3. Vyměňte sítko.
4. Sítko zvnějšku očistěte a opláchněte.
5. Vložte sítko.

Upozornění

Šestihran hadicové koncovky vyrovnejte na přípojku na přístroji.

6. Namontujte hadicovou koncovku a utáhněte pomocí převlečné matice.

Pomoc při poruchách

⚠ NEBEZPEČÍ

Neúmyslný rozběh přístroje, dotyk dílů pod napětím

Nebezpečí úrazu, zasažení elektrickým proudem
Před pracemi na přístroji přístroj vypněte.

Vytáhněte síťovou zástrčku.

Všechny kontroly a práce na elektrických dílech smí provádět pouze odborný personál.

V případě poruch, které nejsou v této kapitole uvedeny, vyhledejte autorizovaný zákaznický servis.

Přístroj nelze spustit

1. Zkontrolujte síťový kabel, zda není poškozený.
2. Zkontrolujte síťové napětí.
3. Jestliže je přístroj přehřátý:
 - a Hlavní spínač přepněte do polohy „0/OFF“.
 - b Nechte přístroj minimálně 15 minut vychladnout.
 - c Hlavní spínač přepněte do polohy „I/ON“.
4. Při elektrické závadě vyhledejte zákaznický servis.

Nedochází k natlakování přístroje

1. Nastavte trysku na vysoký tlak.
2. Odvzdušněte přístroj (viz kapitola Odvzdušnění přístroje).
3. Vyčistěte sítko ve vodní přípojce (viz kapitola Čištění sítka ve vodní přípojce).
4. Zkontrolujte množství přiváděné vody (potřebné množství viz kapitola Technické údaje).
5. Vyčistěte, příp. vyměňte trysku.
6. V případě potřeby vyhledejte zákaznický servis.

Čerpadlo je netěsné.

Příпустné jsou max. 3 kapky vody za minutu.

- Při větší netěsnosti nechte provést kontrolu přístroje zákaznickým servisem.

Čerpadlo klepe

1. Zkontrolujte těsnost přívodu vody.
2. Zkontrolujte těsnost sacího vedení čistícího prostředku.
3. Nastavte nasávané množství na filtru čistícího prostředku na minimální množství.
4. Odvzdušněte přístroj (viz kapitola Odvzdušnění přístroje).
5. V případě potřeby vyhledejte zákaznický servis.

Přímísení čistícího prostředku je příliš malé

1. Nastavte trysku na „CHEM“.
2. Na filtru čistícího prostředku zvyšte nasávané množství.
3. Zkontrolujte / vyčistěte sací hadici pro čistící prostředek s filtrem.
4. V případě potřeby vyhledejte zákaznický servis.

Záruka

V každé zemi platí záruční podmínky vydané naší příslušnou odbytovou společností. Případné závady Vašeho přístroje odstraníme během záruční lhůty bezplatně, pokud jsou zaviněny vadou materiálu nebo výrobní vadou. V záručním případě se prosím obraťte s dokladem o koupi na Vašeho prodejce nebo na nejbližší autorizované servisní středisko. (Adresa viz zadní stranu)

Technické údaje

		HD 5/11 C	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C	HD 5/12 C
Varianta pro jednotlivé země								
Země		AU	EU	GB	CH	AU	KAP	SA
Elektrické připojení								
Napětí	V	240	230	230-240	230	240	220	220
Fáze	~	1	1	1	1	1	1	1
Kmitočet	Hz	50	50	50	50	50	60	60
Příkon	kW	2,1	2,5	2,5	2,2	2,2	2,4	2,4
Krytí		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Síťové jištění (se zpožděnou reakcí)	A	10	16	13	10	10	15	13
Prodlužovací kabel 30 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vodní přípojka								
Přívodní tlak (max.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Vstupní teplota (max.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Vstupní množství (min.)	l/min	12	12	12	12	12	12	12
Sací výška (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Minimální délka hadice pro přívod vody	m	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Minimální průměr hadice pro přívod vody	in	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Objednací číslo sací hadice s filtrem		2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0
Výkonnostní údaje přístroje								
Velikost standardní trysky		038	035	035	038	038	036	036
Provozní tlak	MPa	11	12	12	11,5	11,5	12	12
Provozní přetlak (max.)	MPa	17,1	17,5	17,5	17,1	17,1	18	18
Čerpané množství, voda	l/min	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3
Čerpané množství, čisticí prostředek	l/h	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Reaktivní síla vysokotlaké pistole	N	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3
Rozměry a hmotnosti								
Typická provozní hmotnost (CX)	kg	24,2 (-)	23,7 (26)	23,7 (26)	23,7 (26)	24,2 (26,4)	25,2 (-)	25,2 (-)
Délka	mm	380	380	380	380	380	380	380
Šířka (CX)	mm	360 (-)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (-)	360 (-)
Výška	mm	930	930	930	930	930	930	930
Zjištěné hodnoty podle EN 60335-2-79								
Hodnota vibrací rukou/paží	m/s ²	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	4,2	4,2
Nejistota K	m/s ²	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Hladina akustického tlaku L _{pA} (CX)	dB(A)	72 (-)	72 (75)	72 (75)	72 (75)	72 (75)	74 (-)	74 (-)
Nejistota K _{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Hladina akustického výkonu L _{WA} + Nejistota K _{WA} (CX)	dB(A)	88 (-)	88 (92)	88 (92)	88 (92)	88 (92)	90 (-)	90 (-)
		HD 5/13 C HD 5/ 13 CX	HD 5/15 C HD 5/ 15 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX	HD 6/13 C	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX
Varianta pro jednotlivé země								
Země		EU	EU	EU	KAP	EU	AR	GB
Elektrické připojení								
Napětí	V	230	230	230	220	230	220	230-240
Fáze	~	1	1	1	1	1	1	1
Kmitočet	Hz	50	50	50	60	50	50	50

		HD 5/13 C HD 5/ 13 CX	HD 5/15 C HD 5/ 15 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX	HD 6/13 C	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX
Příkon	kW	2,6	2,8	3,0	3,0	2,9	2,9	2,9
Krytí		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Síťové jištění (se zpožděnou reakcí)	A	16	16	16	15	16	16	13
Prodlužovací kabel 30 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Vodní přípojka								
Přívodní tlak (max.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Vstupní teplota (max.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Vstupní množství (min.)	l/min	12	12	12	12	13	13	13
Sací výška (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Minimální délka hadice pro přívod vody	m	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Minimální průměr hadice pro přívod vody	in	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Objednací číslo sací hadice s filtrem		2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0
Výkonnostní údaje přístroje								
Velikost standardní trysky		034	032	027	030	038	038	038
Provozní tlak	MPa	13	15	17	16,5	13	13	13
Provozní přetlak (max.)	MPa	17,5	20	20	20	19	19	19
Čerpané množství, voda	l/min	8,3	8,3	8,1	8,0	9,8	9,8	9,8
Čerpané množství, čisticí prostředek	l/h	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Reaktivní síla vysokotlaké pistole	N	22,2	23,8	25,4	25,4	26,6	26,6	26,6
Rozměry a hmotnosti								
Typická provozní hmotnost (CX)	kg	23,7 (26)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (-)	25,2 (27,5)
Délka	mm	380	380	380	380	380	380	380
Šířka (CX)	mm	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (-)	360 (370)
Výška	mm	930	930	930	930	930	930	930
Zjištěné hodnoty podle EN 60335-2-79								
Hodnota vibrací rukou/paží	m/s ²	3,6	2,4	2,4	2,4	4,1	4,1	4,1
Nejistota K	m/s ²	0,9	0,7	0,7	0,7	0,9	0,9	0,9
Hladina akustického tlaku L _{pA} (CX)	dB(A)	72 (75)	72 (74)	72 (75)	75 (75)	72 (75)	72 (-)	72 (75)
Nejistota K _{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Hladina akustického výkonu L _{WA} + Nejistota K _{WA} (CX)	dB(A)	88 (92)	88 (90)	88 (92)	91 (91)	88 (92)	88 (-)	88 (92)
		HD 6/13 C	HD 6/13 C					
Varianta pro jednotlivé země								
Země		KAP	SA					
Elektrické připojení								
Napětí	V	220	220					
Fáze	~	1	1					
Kmitočet	Hz	60	60					
Příkon	kW	2,9	2,8					
Krytí		IPX5	IPX5					
Síťové jištění (se zpožděnou reakcí)	A	15	13					
Prodlužovací kabel 30 m	mm ²	2,5	2,5					
Vodní přípojka								
Přívodní tlak (max.)	MPa	1	1					
Vstupní teplota (max.)	°C	60	60					
Vstupní množství (min.)	l/min	13	13					

		HD 6/13 C	HD 6/13 C
Sací výška (max.)	m	0,5	0,5
Minimální délka hadice pro přívod vody	m	7,5	7,5
Minimální průměr hadice pro přívod vody	in	1/2	1/2
Objednáací číslo sací hadice s filtrem		2.643-100.0	2.643-100.0

Výkonnostní údaje přístroje

Velikost standardní trysky		042	043
Provozní tlak	MPa	13	12,5
Provozní přetlak (max.)	MPa	18	18
Čerpané množství, voda	l/min	10,0	10,0
Čerpané množství, čisticí prostředek	l/h	0-25	0-25
Reaktivní síla vysokotlaké pistole	N	26,6	26,6

Rozměry a hmotnosti

Typická provozní hmotnost (CX)	kg	25,2 (-)	25,2 (-)
Délka	mm	380	380
Šířka (CX)	mm	360 (-)	360 (-)
Výška	mm	930	930

Zjištěné hodnoty podle EN 60335-2-79

Hodnota vibrací rukou/paží	m/s ²	3,7	3,7
Nejistota K	m/s ²	0,9	0,9
Hladina akustického tlaku L _{pA} (CX)	dB(A)	73 (-)	73 (-)
Nejistota K _{pA}	dB(A)	3	3
Hladina akustického výkonu L _{WA} + Nejistota K _{WA} (CX)	dB(A)	89 (-)	89 (-)

Technické změny vyhrazeny.

EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme tímto, že níže uvedený stroj na základě svého provedení a druhu konstrukce, jakož i v provedení námi uváděném na trh, vyhovuje příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům podle směrnic EU. V případě provedení námi neschválené změny stroje ztrácí toto prohlášení svoji platnost.

Výrobek: Vysokotlaký čistič

Typ: 1.520-xxx

Příslušné směrnice EU

2006/42/ES (+2009/127/ES)

2014/30/EU

2000/14/ES

Aplikované harmonizované normy

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 62233: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2008

HD 5/12 C, HD 5/12 CX, HD 5/13 C, HD 5/13 CX

EN 61000-3-11: 2000

HD 5/15 C, HD 5/15 CX, HD 5/17 C, HD 5/17 CX, HD 6/13 C, HD 6/13 CX

Použitý postup k posouzení shody

2000/14/ES: Příloha V

Hladina akustického výkonu dB(A)

HD 5/12 C, HD 5/13 C, HD 5/15 C, HD 5/17 C, HD 6/13 C

Naměřeno: 86

Zaručeno: 88

HD 5/12 CX, HD 5/13 CX, HD 5/17 CX, HD 6/13 CX

Naměřeno: 89

Zaručeno: 92

HD 5/15 CX

Naměřeno: 87

Zaručeno: 90

Níže podepsaní jednají z pověření a se zplnomocněním představenstva společnosti.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Zmocněnec pro dokumentaci: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Německo)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2019/05/01